

# MAMINZA

## ADVOKATBYRÅ

### Allmänna villkor för Maminza Advokatbyrå AB

Dessa allmänna villkor gäller för alla tjänster som Maminza Advokatbyrå AB ("Maminza") tillhandahåller sina klienter. Ni anses ha accepterat dessa villkor genom anlitaandet av Maminza. Villkoren anses utgöra avtalsinnehåll mellan er och Maminza. Avvikelser från villkoren skall vara skriftliga för att vara gällande. I den mån uppdraget utvidgas eller nya uppdrag lämnas gäller dessa villkor oavsett om villkoren återigen skickats till er eller ej. Maminza följer Advokatsamfundets vägledande regler om god advokatsed<sup>1</sup>, som således också anses vara en del av dessa allmänna villkor.

#### 1. Identifiering av klienter

- 1.1. För vissa uppdrag är vi enligt lag skyldiga att kontrollera våra klienters identitet och ägarförhållanden samt informera oss om syftet med ärendet och arten av ärendet innan uppdraget påbörjas. Vi kan därför komma att be om bland annat identitetshandlingar avseende er och annan person som för er räkning är involverad i uppdraget. För juridiska personer kan vi komma att be om handlingar avseende de fysiska personer som har den yttersta kontrollen. Vi kan även komma att be er om redovisning av varifrån medel och andra tillgångar kommer från. Den information som lämnas till oss är vi även skyldiga att verifiera och för detta ändamål kan vi komma att inhämta information från externa källor. Maminza kan komma att komplettera personuppgifterna genom inhämtning av information från privata och offentliga register. Personuppgifterna behandlas av oss för administration och fullgörande av uppdrag samt för vidtagande av åtgärder innan uppdrag accepterats. All information och dokumentation som vi inhämtat i samband med dessa kontroller kommer vi att behålla. Nya klienter kan också komma att tillfrågas om referenser.
- 1.2. Vi är enligt lag skyldig att anmäla misstankar om penningtvätt eller terrorismfinansiering till finanspolisen.

Vi är också förhindrade enligt lag att underrätta er om att misstankar föreligger och om att anmälan har gjorts eller kan komma att göras till finanspolisen. I de fallen misstankar om penningtvätt eller terrorismfinansiering föreligger, är vi skyldiga att avböja eller frånträda uppdraget.

- 1.3. Enligt lag är vi även i vissa fall skyldiga att lämna information till skattemyndigheten om ert momsregistreringsnummer och värdet av de tjänster som vi har tillhandahållit er. Genom att anlita Maminza anses ni ha samtyckt till att vi i enlighet med aktuella regler lämnar sådan information till skattemyndigheterna.

#### 2. Intressekonflikter

- 2.1. Vi kan vara förhindrade att företräda en part om det föreligger en intressekonflikt i förhållande till en annan klient. Därför genomför vi en kontroll av om intressekonflikt föreligger innan vi åtar oss ett uppdrag. Det kan, trots sådana kontroller, inträffa omständigheter som gör att vi är förhindrade att företräda er i ett pågående eller framtida uppdrag. Med hänsyn till det föregående är det därför viktigt att ni före och under uppdraget förser oss med den information som ni bedömer kan vara relevant för att avgöra om en faktisk eller potentiell intressekonflikt föreligger.

---

<sup>1</sup> Advokatsamfundets vägledande regler om god advokatsed hittas på Advokatsamfundets hemsida ([www.advokatsamfundet.se](http://www.advokatsamfundet.se))

# MAMINZA

## ADVOKATBYRÅ

### **3. Utförandet av tjänster och rådgivning**

3.1. Vi på Maminza arbetar för att kunna erbjuda er den sakkunskap som krävs för varje enskilt uppdrag. För att utveckla relationerna med er och vår förståelse för er affärsverksamhet kommer ni under uppdragets utförande att ha kontakt med er klientansvarige. Avtalet avseende vårt utförande av ett visst uppdrag är dock ett avtal mellan Maminza och er. Vi accepterar uppdraget som ett uppdrag för Maminza och inte som ett uppdrag för en enskild jurist. Alla som arbetar i uppdraget utför sina tjänster för er i enlighet med dessa villkor. Avtalet om uppdraget är således ett avtal med Maminza och inte med någon person som har anknytning till Maminza.

3.2. För att tillhandahålla er den sakkunskap och de resurser som krävs i varje enskilt uppdrag arbetar vi i förekommande fall i team. I början av ett uppdrag kommer vi normalt överens om omfattningen av våra tjänster samt vilka personer som kan komma arbeta med uppdraget. Omfattningen kan därefter ändras, ökas eller minskas, och vi kan komma att behöva byta personer i teamet.

3.3. Den rådgivning som vi lämnar till er inom ramen för ett visst uppdrag är baserat på det gällande rättsläget vid tidpunkten för rådets lämnande.

3.4. Vår rådgivning är anpassad till förhållandena i det enskilda uppdraget, de fakta som redogjorts för oss samt de instruktioner ni ger oss. Därför kan ni inte använda rådgivningen för annat ändamål än för det vilken den lämnades eller förlita er på rådgivningen i förhållande till ett annat uppdrag.

3.5. Vår rådgivning omfattar rättsliga frågor i det specifika uppdraget och i den mån vi uttrycker uppfattningar eller överväganden i andra frågor än rättsliga

tar vi inte något ansvar för de konsekvenser som kan följa därav.

3.6. Vi kan endast lämna råd om rättsläget i Sverige eller den/de jurisdiktioner där de jurister som biträder i uppdraget är kvalificerade att verka. Ni är således införstådd med att vi inte kan tillhandahålla rådgivning om rättsläget i någon annan jurisdiktion. Utifrån vår erfarenhet kan vi komma att uttrycka vår uppfattning om rättsläget i andra jurisdiktioner. Detta gör vi dock endast för att dela med oss av våra erfarenheter och dessa kommentarer ska inte på något sätt uppfattas som rådgivning. Om ni önskar kan vi givetvis bistå er med att inhämta rådgivning från jurister i andra jurisdiktioner.

### **4. Samarbete med andra rådgivare**

4.1. Ert ärende kan, i specifika delar, komma att kräva att andra rådgivare eller konsulter biträder er. Vi har ett omfattande nätverk av andra rådgivare i Sverige och utomlands och hjälper er gärna med att finna och instruera andra rådgivare i särskilda frågor.

4.2. Om vi anlitar, instruerar och/eller arbetar tillsammans med andra rådgivare, ska dessa rådgivare anses vara oberoende av oss. Vi tar inget ansvar för de råd och tjänster som de tillhandahåller, oavsett om sådana råd och tjänster vidarebefordras till er genom oss. Det är vidare ert ansvar och således inte vårt ansvar att betala sådana rådgivares eller konsulter arvodet och ersätta deras utlägg.

### **5. Avslutande av uppdrag**

5.1. Vi har rätt att omedelbart frånträda uppdraget

- om ni trots påminnelse om betalning inte erlagt betalning i enlighet med faktura för uppdraget eller något annat uppdrag,

# MAMINZA

## ADVOKATBYRÅ

- om ni hamnar i obestånd och vi bedömer att det finns risk att vi inte får betalt för vårt arbete och/eller utlägg,
  - om vi till följd av lagstiftning, etiska regler eller av andra skäl har rätt eller skyldighet att frånträda uppdraget.
- 5.2. Ni kan när som helst avsluta samarbetet med Maminza genom att skriftligen begära att vi skall frånträda oss uppdraget. Ni är dock skyldiga att erlägga betalning för utförda tjänster och/eller utlägg vi haft före det att uppdraget upphörde.
- 6. Arvoden och kostnader**
- 6.1. Om inte annat har avtalats bestäms våra arvoden på basis av följande faktorer; (i) den skicklighet och erfarenhet som uppdraget krävt, (ii) uppnått resultat (iii) nedlagd tid vilket baseras på påbörjat 6-minutersintervall, (iv) det värde som uppdraget avser, (v) eventuella risker för Maminza och (vi) den tidspress som gäller för uppdraget.
- 6.2. Utöver våra arvoden kan kostnader för resor och andra utgifter debiteras. Normalt betalar vi begränsade utgifter för er räkning och debiterar dem i efterskott. Vi kan även komma att be om förskott för utgifter eller komma att vidarebefordra den aktuella fakturan till er för betalning eller låta er stå som beställare och betalningsansvarig för exempelvis sakkunnig eller annan som behöver anlitas i ett uppdrag.
- 6.3. Maminzas timarvoden justeras normalt en gång per år.
- 7. Fakturering och betalning**
- 7.1. Regelbundna fakturor är ett bra sätt att hålla er informerad om de arvoden som uppkommit och att undvika negativa överraskningar vid slutet av ett uppdrag. Därför kan vi komma att fakturera er månadsvis, såvida inte annat avtalats. Fakturorna kan antingen vara à conto eller slutliga. En à conto-faktura anger en rimlig uppskattning av det belopp som ska betalas för våra tjänster. I de fall vi fakturerat er à conto, kommer den slutliga fakturan att ange det totala arvodet för uppdraget eller del av uppdraget med avdrag för det arvode som fakturerats à conto.
- 7.2. I vissa fall kan vi komma att begära förskott innan vi påbörjar vårt uppdrag. Förskottet kommer att användas till att reglera framtida fakturor. Totalbeloppet av vårt arvode för uppdraget kan bli högre eller lägre än förskottsbeloppet.
- 7.3. Om inte annat avtalats förfaller våra fakturor till betalning 15 dagar efter fakturadatum. Vid bedömd kreditrisk kan dock kortare förfallodag tillämpas eller förskott begäras enligt ovan. Vid utebliven betalning debiteras dröjsmålsränta efter den räntesats som gäller enligt räntelagen (1975:635) från förfallodagen till dess att betalningen är mottagen. Vi förbehåller oss även rätten att debitera kostnader för indrivande av utebliven betalning i enlighet med de nivåer som gäller enligt lag (1981:739) om ersättning för inkassokostnader m.m. Våra fakturor ställs till er på er officiella adress, såvida ni inte skriftligen instruerar oss om annat.
- 7.4. I tvister, såväl i domstol som i skiljeförfarande, åläggs normalt den förlorande parten att betala den vinnande partens rättegångskostnader (inklusive ombudsarvoden). Oavsett om ni är vinnande eller förlorande part måste ni emellertid erlägga betalning för de tjänster vi utfört och för de kostnader vi haft i samband med att vi företrätt er i en domstolsprocess eller i ett skiljeförfarande.
- 8. Rättsskyddsförsäkring**
- 8.1. I vissa ärenden kan ersättning för ombudskostnader, i vart fall till viss del, täckas av rättsskyddsförsäkring. Ni ska underrätta oss om ni har en rättsskyddsförsäkring. På er begäran kan vi medverka till att rättsskyddsförsäkringen tas i anspråk.
- 8.2. Oavsett försäkringsvillkorens lydelse och/eller berört försäkringsbolags beslut

# MAMINZA

## ADVOKATBYRÅ

att helt eller delvis ersätta kostnader så är ni skyldiga att till fullo betala våra fakturor.

- 8.3. För mer information om rättsskydds-försäkring är ni välkomna att kontakta oss eller ert försäkringsbolag.

### 9. Ansvar och ansvarsbegränsningar

- 9.1. Vårt ansvar för skada som ni vållas till följd av fel, försummelse eller avtalsbrott från vår sida är begränsat till 1 000 000 svenska kronor per uppdrag. Vårt ansvar omfattar emellertid inte indirekt skada eller följdskada (såsom till exempel minskning eller bortfall av produktion, omsättning eller vinst, utebliven förväntad besparing) oavsett om skadan kunnat förutses eller inte.

- 9.1.1. Vårt ansvar är begränsat till den skada ni lider. Det innebär bl.a. att ansvaret ska reduceras med alla belopp som kan utfås enligt någon försäkring som ni har tecknat, försäkring som har tecknats för er, enligt avtal eller skadeslöshetsförbindelse där ni är part eller förmånstagare.

- 9.2. Vi ansvarar inte för skada som uppkommer genom att ni använt resultatet av ett uppdrag eller våra råd i något annat sammanhang eller för något annat ändamål än för vilket det gavs. Vi ansvarar inte för skada som drabbat tredje man, genom att ni eller tredje man använt sig av våra arbetsresultat eller råd. Vi ansvarar inte för skada som uppkommit till följd av omständigheter utanför vår kontroll som vi skäligen inte kunnat räkna med vid tidpunkten för uppdragets antagande och vars följder vi inte heller skäligen kunde ha undvikit eller övervunnit.

- 9.3. Om Maminza avbryter utförandet av ett uppdrag eller relationen med er på grund av omständighet som beror på er, eller på skyldighet enligt lag eller med beaktande av uppkommen intressekonflikt, skall

Maminza inte ha något ansvar för den skada som detta kan leda till.

- 9.4. Oavsett övriga bestämmelser i denna punkt, ansvarar Maminza alltid gentemot er för skador orsakade genom uppsåt eller grov vårdslöshet.

- 9.5. Vi har för vår verksamhet anpassade ansvarsförsäkringar.

### 10. Kommunikation

- 10.1. Vi använder oss regelmässigt av elektronisk kommunikation inom ramen för utförandet av våra uppdrag. Trots att elektronisk kommunikation har många fördelar så är vi medvetna om att elektronisk kommunikation också kan innebära risker bland annat i säkerhetshänseende. Om ni av någon anledning inte vill kommunicera via internet eller e-post i något uppdrag ber vi er underrätta oss om detta.

- 10.2. Våra spam- och virusfilter kan ibland avvisa eller filtrera bort legitim e-post. Ni bör därför följa upp viktig e-post, till exempel via telefon.

### 11. Handlingar

- 11.1. För att underlätta utförandet av vårt uppdrag kommer vi att lagra dokument och arbetsresultat som tagits fram av oss eller tillhandahållits av er eller annan. När ett uppdrag slutförts kommer vi att bevara (eller hos tredje man lagra) alla relevanta dokument och allt relevant arbetsresultat som genererats i ett uppdrag, i pappersform och/eller i elektronisk form, under den tid som vi anser vara lämplig för den särskilda typen av uppdrag.

- 11.2. Om vi inte har avtalat om annat kommer vi att sända alla originalhandlingar till er när uppdraget har avslutats. Vi kommer att behålla kopior av dokument för vår egen arkivering.

# MAMINZA

## ADVOKATBYRÅ

### 12. Sekretess och utlämnande av information

- 12.1. Vi åtar oss att skydda den information som ni lämnar till oss. Om ni tillåter att vi anlitar eller samarbetar med andra rådgivare i ett uppdrag, anses ni ha samtyckt till att vi får lämna ut material och övrig information som vi anser kan vara relevant för rådgivaren. Detsamma gäller material och övrig information som vi erhållit till följd av de kontroller och verifieringar som vi utfört i enlighet med punkten om klientkontroll.

### 13. Immateriella rättigheter

- 13.1. Upphovsrätt och andra immateriella rättigheter till det arbetsresultat Maminza genererar för sina klienter tillhör Maminza. Ni har dock rätt att använda resultatet för de ändamål för vilka det tillhandahålls. Såvida inte annat följer av ändamålet eller något annat särskilt avtalats får ni inte sprida resultatet av vårt arbete eller använda resultatet i marknadsföringssyfte.

### 14. Klagomål och krav

- 14.1. Det är vår förhoppning att våra tjänster uppfyller era förväntningar och att ni är nöjda med vårt arbete. Om ni, av något skäl, är missnöjd eller har klagomål ska ni underrätta Maminza om detta så snart som möjligt.
- 14.2. Eventuella krav hänförliga till tjänster som tillhandahållits av Maminza ska framställas så snart ni har blivit medveten om de omständigheter på vilka kravet grundas. Krav får inte framställas senare än tre månader från den dag då de aktuella omständigheterna var kända för er eller borde ha varit kända för er förutsatt att ni företagit rimliga efterforskningar.
- 14.3. Inte under några omständigheter kan ett krav framställas senare än tio år efter det att den rådgivning som kravet avser lämnades.

- 14.4. Om ert krav mot oss är baserat på tredje mans, skattemyndighets eller annan myndighets krav mot er har vi rätt att bemöta, reglera och förlika kravet för er räkning under förutsättning att vi håller er skadeslös. Om ni reglerar, träffar förlikning eller i övrigt vidtar någon åtgärd avseende sådant krav utan vårt samtycke, ska vi inte ha något ansvar för kravet. Om ni ersätts av oss för något krav ska ni, som villkor för vår ersättning, överföra rätten till regress mot tredje man till oss eller till våra försäkringsgivare.

- 14.5. Vid fall att klient som anlitat Maminza är konsument (såsom definierad i Lag (2015:671) om alternativ tvistlösning i konsumentförhållanden) och är missnöjd med den tillhandahållna tjänsten gäller följande; Parterna ska först ha försökt att lösa tvisten i samförstånd. Vid fall att så ej kan ske äger klienten rätt att vända sig till Advokatsamfundets konsumenttvistnämnd. Konsumenttvistnämnden nås på Box 27321, 102 54 Stockholm eller [www.advokatsamfundet.se/konsumenttvistnamnden](http://www.advokatsamfundet.se/konsumenttvistnamnden).

### 15. Ändringar

- 15.1. Dessa villkor kan komma att ändras av oss från tid till annan.

### 16. Tillämplig lag och jurisdiktion

- 16.1. Maminzas uppdrag och dessa allmänna villkor regleras av och tolkas i enlighet med svensk materiell rätt. Tvist som har samband med dessa allmänna villkor eller någon fråga som rör vårt uppdrag för er ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt lagen om skiljeförfarande (Lag (1999:116) om skiljeförfarande). Skiljeförfarandets säte ska vara Linköping.
- 16.2. Utan hinder av föregående har Maminza alltid rätt att välja att väcka talan mot er om förfallna fordringar vid allmän domstol, eller ansöka om betalningsföreläggande.